

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
FOLLOWING STANDARDS CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION)

- VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

API 598  
API 599  
ANSI B16-10  
ANSI B16-34  
MSS-SP61

API 6D  
API 600  
ANSI B16-11  
API 602

Part No. AC031A08MAA8300000

(Codigo) 3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000

Description

CAST STEEL GATE VALVE  
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N/A	N/A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

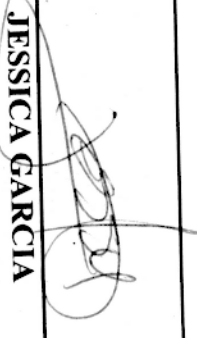
MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN <sub>60</sub>	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG
BONNET	WH20954	ASTM A-216/WCB	0.216	0.944	0.026	0.018	0.430	0.042	0.052	0.022	0.018	0.005		82.65	51.04	32	56	160
BODY	WH2636	ASTM A-216/WCB	0.191	0.857	0.028	0.027	0.387	0.040	0.040	0.020	0.040	0.001		74.82	45.09	24	47	162
WEDGE DISCO	WH81465	ASTM A-217/CA15	0.118	0.826	0.026	0.017	0.427	0.067	12.810	0.007	0.023	0.001		100.78	68.59	32	57	304

Normalizado a (Normalized to) 920 °C  
Temper to (Temper to) 650 °C  
Normalizado a (Normalized to) 970 °C  
Temple a (Temper to) 630 °C  
Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)

  
JESSICA GARCIA